

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24514103									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie auf die vom Hersteller angegebene Gewichtsgrenze. Überschreiten Sie niemals diese Gewichtsgrenze, da dies zu einer Beschädigung des Hakens führen und die Sicherheit gefährden kann.	Pay attention to the weight limit specified by the manufacturer. Never exceed this weight limit as this may cause damage to the hook and compromise safety.	Faites attention à la limite de poids spécifiée par le fabricant. Ne dépassez jamais cette limite de poids car cela pourrait endommager le crochet et compromettre la sécurité.	Prestare attenzione al limite di peso specificato dal produttore. Non superare mai questo limite di peso poiché ciò potrebbe causare danni al gancio e compromettere la sicurezza.	Let op de door de fabrikant opgegeven gewichtslimiet. Overschrijd deze gewichtslimiet nooit, omdat dit schade aan de haak kan veroorzaken en de veiligheid in gevaar kan brengen.	Preste atención al límite de peso especificado por el fabricante. Nunca exceda este límite de peso ya que esto podría dañar el gancho y comprometer la seguridad.	Dbejte na hmotnostní limit udávaný výrobcem. Nikdy nepřekračujte tento hmotnostní limit, protože by mohlo dojít k poškození háku a ohrožení bezpečnosti.	Obratite pozornost na ograničenje težine koje je naveo proizvođač. Nikada nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine jer to može dovesti do oštećenja udice i ugroziti sigurnost.	Obratite pozornost na ograničenje težine koje je naveo proizvođač. Nikada nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine jer to može dovesti do oštećenja udice i ugroziti sigurnost.	Ügyeljen a gyártó által megadott súlyhatárra. Soha ne lépje túl ezt a súlyhatárt, mert ez megsérülhet a horogban és veszélyeztetheti a biztonságot.
Stellen Sie sicher, dass der Karabinerhaken richtig geschlossen und verriegelt ist, bevor Sie ihn verwenden. Ein ungesicherter Karabinerhaken kann sich unerwartet öffnen und zu Verletzungen führen.	Make sure the snap hook is properly closed and locked before using it. An unsecured snap hook can open unexpectedly and cause injury.	Assurez-vous que le mousqueton est correctement fermé et verrouillé avant de l'utiliser. Un mousqueton non sécurisé peut s'ouvrir de manière inattendue et provoquer des blessures.	Assicurarsi che il moschettone sia correttamente chiuso e bloccato prima di utilizzarlo. Un moschettone non fissato può aprirsi inaspettatamente e causare lesioni.	Zorg ervoor dat de karabijnhaak goed gesloten en vergrendeld is voordat u deze gebruikt. Een niet-vastgezette karabijnhaak kan onverwacht opengaan en letsel veroorzaken.	Asegúrese de que el mosquetón esté correctamente cerrado y bloqueado antes de usarlo. Un mosquetón no asegurado puede abrirse inesperadamente y provocar lesiones.	Před použitím se ujistěte, že je karabina správně uzavřena a zajištěna. Nezajištěná karabina se může neočekávaně otevřít a způsobit zranění.	Provjerite je li karabiner pravilno zatvoren i zaključan prije uporabe. Neučvršćen karabiner može se neočekivano otvoriti i uzrokovati ozljedu.	Provjerite je li karabiner pravilno zatvoren i zaključan prije uporabe. Neučvršćen karabiner može se neočekivano otvoriti i uzrokovati ozljedu.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a karabiner megfelelően le van zárva és reteszelve. A rögzítetlen karabiner váratlanul kinyílhat és sérülést okozhat.
Wenn Sie den Karabinerhaken für sicherheitskritische Anwendungen verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie über die erforderliche Schulung und Kenntnisse verfügen, um ihn sicher zu verwenden.	If you use the snap hook for safety-critical applications, make sure you have the necessary training and knowledge to use it safely.	Si vous utilisez le mousqueton pour des applications critiques pour la sécurité, assurez-vous d'avoir la formation et les connaissances nécessaires pour l'utiliser en toute sécurité.	Se utilizzi il moschettone per applicazioni critiche per la sicurezza, assicurati di avere la formazione e le conoscenze necessarie per utilizzarlo in sicurezza.	Als u de karabijnhaak gebruikt voor veiligheidskritische toepassingen, zorg er dan voor dat u over de nodige training en kennis beschikt om deze veilig te gebruiken.	Si utiliza el mosquetón para aplicaciones críticas para la seguridad, asegúrese de tener la formación y los conocimientos necesarios para utilizarlo de forma segura.	Pokud karabinu používáte pro aplikace kritické z hlediska bezpečnosti, ujistěte se, že máte potřebné školení a znalosti pro její bezpečné používání.	Ako karabiner koristite za sigurnosno kritične aplikacije, provjerite imate li potrebnu obuku i znanje za njegovu sigurnu upotrebu.	Ako karabiner koristite za sigurnosno kritične aplikacije, provjerite imate li potrebnu obuku i znanje za njegovu sigurnu upotrebu.	Ha a karabinert biztonsági szempontból kritikus alkalmazásokhoz használja, győződjön meg arról, hogy rendelkezik a biztonságos használatához szükséges képzéssel és ismeretekkel.
Schlüsselanhänger und Schlüsselringe sind nicht als Spielzeug gedacht und sollten nicht zum Spielen verwendet werden, insbesondere nicht von Kindern.	Keychains and key rings are not intended as toys and should not be used for play, especially by children.	Les porte-clés et porte-clés ne sont pas destinés à être des jouets et ne doivent pas être utilisés pour jouer, notamment par les enfants.	Portachiavi e portachiavi non sono da intendersi come giocattoli e non devono essere utilizzati per il gioco, soprattutto da parte dei bambini.	Sleutelhangers en sleutelhangers zijn niet bedoeld als speelgoed en mogen niet worden gebruikt om mee te spelen, vooral niet door kinderen.	Los llaveros y llaveros no están destinados a ser juguetes y no deben usarse para jugar, especialmente por parte de los niños.	Klíčenky a klíčenky nejsou určeny jako hračky a neměly by být používány ke hře, zejména dětmi.	Privjesci za ključeve nisu namijenjeni kao igračke i ne smiju se koristiti za igru, osobito djeci.	Privjesci za ključeve nisu namijenjeni kao igračke i ne smiju se koristiti za igru, osobito djeci.	A kulcstartók és kulcstartók nem játéknak készültek, és nem használhatják őket játéka, különösen gyermekek számára.
Vermeiden Sie es, zu viele Schlüssel oder schwere Gegenstände an einem Schlüsselanhänger oder Schlüsselring zu befestigen, da dies zu Bruch oder Beschädigung führen kann.	Avoid attaching too many keys or heavy items to a keychain or key ring as this may cause breakage or damage.	Évitez d'attacher trop de clés ou d'objets lourds à un porte-clés ou à un porte-clés, car cela pourrait provoquer des bris ou des dommages.	Evitare di attaccare troppe chiavi o oggetti pesanti a un portachiavi o a un portachiavi poiché ciò potrebbe causare rotture o danni.	Bevestig niet te veel sleutels of zware voorwerpen aan een sleutelhanger of sleutelhanger, omdat dit breuk of schade kan veroorzaken.	Evite colocar demasiadas llaves u objetos pesados en un llavero o llavero, ya que esto podría provocar roturas o daños.	Vyhňte se připevnění příliš velkého množství klíčů nebo těžkých předmětů na klíčenku nebo kroužek na klíče, protože to může způsobit rozbití nebo poškození.	Izbjegavajte pričvršćivanje previše ključeva ili teških predmeta na privjesak za ključeve jer to može uzrokovati lomljenje ili oštećenje.	Izbjegavajte pričvršćivanje previše ključeva ili teških predmeta na privjesak za ključeve jer to može uzrokovati lomljenje ili oštećenje.	Kerülje el, hogy túl sok kulcsot vagy nehéz tárgyat rögzítsen a kulcstartóhoz vagy kulcstartóhoz, mert ez törést vagy sérülést okozhat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Optamit GmbH
Bachemerstr. 418
info@optamit.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24514103									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.